

Patrimoine
Le retour de
2 oeuvres d'art

Page 7

50° anniversaire du Foment - Rassemblement de Gegants

L'expression de la catalanité

Pages 12-13



Tourisme

Les tendances

de la saison.....Page 3

Travaux

Le panorama des chantiers à la plage et au village

Pages 4-5

Agriculture

En suivant le cours du canal...

.....Page 6

Patrimoine

Retours à Argelès pour 2 oeuvres d'art

.....Page 7

Education

Rentrée scolaire : pas d'ombre au tableau

.....Pages 8-9

Conseil municipal

Au fil des dossiers Le calendrier des réunions de secteurs

Page I 0

Animations

Retour sur les temps forts de l'été

Attention!

Gegants à l'horizon

Pages II-I2

Culture

Foment: 50 ans voués à la sardane

Page 13

Zooms

Retours sur l'actualité

.....Pages 14-15

Agenda

Les rendez-vous

.....Page 16



Directeur de la publication

Pierre Aylagas, Maire d'Argelès-sur-Mer Allée Ferdinand Buisson 66700 Argelès-sur-Mer Tél. 04.68.95.34.58

Rédaction et Maquette

Service Communication

Crédits photographiques

Service Communication

Philippe Mahé

Imprimerie

Imprim' Agly (Estagel).

Éditorial



Fiers de nos racines

Pierre Aylagas

Maire d'Argelès-sur-Mer Président de la Communauté de Communes Albères-Côte Vermeille Conseiller général

vec la fin de l'été, Argelès-sur-Mer va reprendre un rythme de croisière plus conforme à celui d'une ville de 10 000 habitants. La rentrée scolaire s'est déroulée sans problèmes et les derniers touristes profitent de la douceur d'un mois de septembre qui a connu une bonne fréquentation.

Le début de l'automne est l'occasion de nous replonger dans nos racines avec la célébration de la Saint-Côme et de la Saint-Damien et le rassemblement de Gegants organisé par la Colla Gigantera début octobre.

Cette année, la fête locale sera entièrement consacrée à la commémoration du 50° anniversaire du Foment de la sardane, association dont on connaît l'investissement pour que perdurent les traditions et la culture catalane. Le très bel Aplec de Valmy, début septembre, a donné le ton et les festivités proposées par le Foment seront dans la même lignée.

Depuis des années, la ville apporte son concours à l'expression de la catalanité. Par les subventions versées aux associations, par l'enseignement du catalan dès l'école primaire, par la création d'une classe bilingue et bientôt par la traduction des noms des rues en catalan, nous souhaitons faire vivre cette culture et cette langue.

Les nouveaux arrivants qui s'intégrent dans la commune démontrent également leur intérêt pour notre patrimoine et donc pour cette expression de la catalanité.

Dans un monde toujours plus uniformisé et globalisé, il est aujourd'hui indispensable de s'appuyer sur ses racines.

La presse locale s'est une nouvelle fois faite l'écho de la décharge sauvage de pneus située au nord de la commune. Je mets à profit cet éditorial de Granotes pour répéter ce que j'ai déclaré aux différents médias.

Cette affaire dure maintenant depuis 8 ans. C'est beaucoup trop. A maintes reprises, j'ai alerté les services de l'Etat pour leur demander d'intervenir et d'assumer leurs responsabilités : c'està-dire mettre un terme à cette décharge sauvage et dépolluer le site.

La situation n'évolue toujours pas. Il est hors de question que la ville, en d'autres termes nous, les contribuables argelésiens, assumions une dépollution d'un coût de plusieurs dizaines de milliers d'euros. Je reçois dans quelques jours le nouveau sous-préfet de Céret et le préfet du département. Ce sujet sera bien sûr à l'ordre du jour et vous pouvez compter sur ma détermination pour le voir aboutir

Pylages

Le panorama des chantiers au

Maison des associations

L'aménagement de cet équipement public vient de franchir une nouvelle étape avec la pose de la structure métallique qui accueillera des bureaux réservés aux associations argelésiennes

Installée sur l'ancien parking, la structure servira de base à une construction qui, au terme des travaux, verra la création de trois bureaux de 20 m² et de deux autres de 14 m².

Chaque bureau pourra être utilisé alternativement par plusieurs associations. Chacune d'entre elles disposera de son



propre espace de rangement. L'intérieur du bâtiment qui est en

cours de rénovation prévoit également l'aménagement de quatre autres bureaux eux aussi réservés aux associations.

Parking du Valmarie



Juste avant l'été, les services municipaux ont procédé à la création d'une nouvelle sortie pour le parking du Valmarie au Racou. A signaler que cette issue permet uniquement de sortir du parking et non d'y pénétrer.

Celle-ci est placée à la hauteur du rond-point situé sur la RD 981. Cet aménagement a prouvé toute son utilité en permettant un écoulement plus rapide des véhicules aux heures de sortie des plages.

Passage à gué des Conques

Le chemin des Conques est un des voies préférées des Argelésiens qui veulent se rendre à la plage en cheminant au milieu de la nature, loin de la circulation.

Endommagé, le passé à gué qui permet de franchir l'agouille a été rénové par les services municipaux.



Maternelle la Granotera

Les 118 bambins qui fréquentent la maternelle La Granotera ont trouvé leur espace de jeu modernisé à la rentrée scolaire.

Pendant les vacances, les services techniques de la ville avaient procédé au changement du sol souple qui assure la sécurité des enfants.



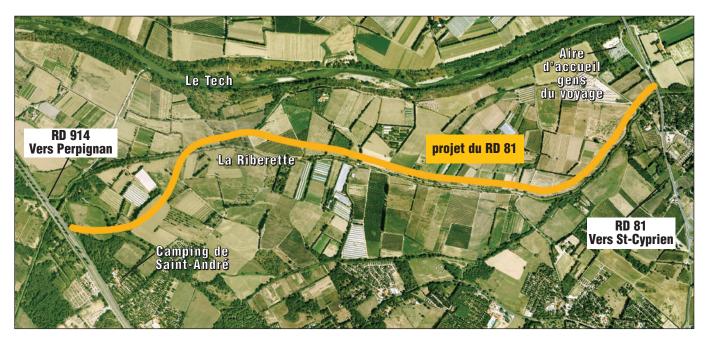
Débroussaillage au port



Au mois de juillet, l'association AVE (Argelès Valorisation Environnement) a entrepris à la demande de la ville le débrous-saillage de l'espace vert compris entre la zone technique du port et le parking du Valmarie au Racou.

Les travaux, en raison de la densité de la végétation, ont duré plusieurs semaines. Ils ont été effectués par des personnes demandeurs d'emploi dans le cadre d'un chantier d'insertion qui débouche sur une qualification.

village et à la plage



RD 81: c'est parti

Les travaux préparatoires à la construction de la liaison entre la route de Saint-Cyprien (RD 81) et la voie express reliant Argelèssur-Mer à Perpignan (RD 914) viennent de commencer.

Début septembre, les entreprises ont placé sur le tracé de cette voie des piquets rouges qui vont servir de repère pour le débroussaillage.

Longtemps dénommé CDZ, cette route RD 81 est aujourd'hui réa-

lité. C'est le Conseil général qui est responsable de ce chantier estimé à 11 millions d'euros et pour lequel la ville contribuera à hauteur de 1,2 millions d'euros par le biais d'un fond de concours. A l'est, la voie débutera, dans le sens Saint-Cyprien-Argelès, entre l'aire d'accueil des gens du voyage et le pont franchissant la Riberette sur la rive gauche.

Elle suivra le cours de celle-ci, puis la franchira pour déboucher à l'ouest entre les échangeurs 9 et 10 de la voie rapide, à proximité du camping de Saint-André. Les travaux préparatoires dureront pratiquement un an : 2,5 mois pour le dégagement des emprises ; 6 mois maximum pour les travaux de recherche archéologique et 4 mois pour l'aménagement des voies de dessertes des parcelles privées.

A la fin des travaux prévus sur plusieurs années, ce nouvel axe va délester Argelès-plage d'une importance circulation de transit en provenance de Saint-Cyprien et à destination de la Côte Vermeille, du Vallespir et du Perthus.

Centre village Nouveaux travaux

Les travaux d'aménagement des places Saint-C-ôme-Saint-Damien, Alabadie et de la rue de la Solidarité, commenceront le 13 octobre. Ils dureront 4 mois.

Club de tennis



Après avoir procédé à la rénovation intégrale du court couvert (toiture, peinture et surface), la ville a entrepris les travaux de modernisation des courts extérieurs.

Les courts 4 et 5 ont vu leur surface en résine et les grillages de protection totalement refaits.

Salle polyvalente

Les services techniques municipaux ont mis à profit la trêve estivale pour repeindre totalement le hall d'entrée de la salle polyvalentes. Les couleurs choisies (bleu et jaune) donnent une luminosité plus soutenue à cet espace particulièrement fréquenté.



Les tendances de la saison

Fréquentation quasi stable par rapport à 2007 et chute de la consommation des vacanciers sont les faits marquants de la saison touristique 2008.

l'heure d'effectuer le bilan de la saison, tous les professionnels du tourisme prennent soin de différencier la fréquentation de la consommation enregistrée au cours de l'été.

Le tourisme n'est pas épargné par la baisse du pouvoir d'achat symbolisé par la hausse du prix à la pompe. A titre d'exemple, il fallait début juillet plus de 220 euros de carburant et de péage à un habitant de Lille pour se rendre à Argelès-sur-Mer.

Et autant pour le retour....

Dans ces conditions, la consommation des touristes a été moindre que les années précédentes. Premier secteur touché : la restauration mais aussi les loisirs.

Il est difficile de fournir une indication de baisse de chiffres d'affaires tant les situations fluctuent d'un établissement et d'une activité à l'autre.

Pour la fréquentation, mois par mois, Jean-Francois Bey, adjoint en charge du Tourisme, évoque



2 octobre Rencontre Pros du tourisme

Organisée par l'Office municipal de tourisme, la 2° édition des Rencontres Pros du tourisme aura lieu le jeudi 2 octobre de 9h à 18h à la salle polyvalente.

Réservée aux professionnels, cette journée sera animée par le MIT conseils, société spécialisée en marketing touristique et opérationnel. Le programme comprend notamment un forum-débat sur "les produits packagés", la présentation du site internet et des ateliers visant à créer des outils marketing opérationnels.

la saison. "Avril est une valeur sûre avec des vacances scolaires qui s'étalent sur un mois. Mai a vu une concentration des ponts et jours fériés sur la première quinzaine. D'où un creux enregistré jusqu'à la mi-juin. Juillet et août concentrent 65% de l'activité touristique. Le première semaine de juillet a été un peu difficile alors que la dernière d'août est très bonne et que septembre démarre sur des bases satisfaisantes.

Par hébergement, il est bien entendu trop tôt pour faire un point précis de la fréquentation par filière. Néanmoins, on peut penser que les chiffres 2008 devraient approcher ceux de 2007, considérée comme une bonne année."

Quant on sait que la Generalitat de Catalunya a annoncé une baisse de 12% de la fréquentation pour cet été 2008, on peut estimer qu'Argelès a su malgré tout tirer son épingle du jeu.

Camping Roussillonnais Un nouveau bail

Le camping Roussillonnais est une régie municipale dotée de l'autonomie financière depuis 1984. La ville d'Argelès-sur-Mer lui loue les biens immobiliers qui lui appartiennent.

Le conseil municipal a révisé à la hausse le loyer payé par le camping suite à une évaluation de la Direction générale des finances publiques.

Le loyer annuel sera donc, dès 2008, de 240 000 euros. Il était jusqu'alors de 156 920 euros. Le camping Roussillonnais dispose de 704 emplacements dont 51 chalets, bungalows et mobil-home lui appartennant.

Taxe de séjour Les tarifs 2009-2011

Dans sa séance du mois d'août, le conseil municipal a adopté à l'unanimité les nouveaux tarifs de la taxe de séjour, tarifs applicables à partir du 1^{er} avril 2009. Les tarifs en vigueur n'avaient pas été révisés depuis 2006. Ces nouveaux tarifs incluent la taxe de séjour départementale. Ils sont applicables du 1^{er} avril au 30 septembre et s'entendent par jour et par personne âgée de plus de 13 ans.

Par jour et par personne Tarifs 2006 à 2008 / Tarifs 2009 à 2011 Hôtels et résidences de tourisme trois étoiles 0,96 1,05 Hôtels et résidences de tourisme deux étoiles 0,72 0,78 Hôtels une étoile, villages de vacances et équivalents 0,48 0,52 Hôtels sans étoile et équivalents 0,44 0,48 Locations meublées (par jour et par personne) 0,60 0,65 Terrains de camping quatre étoiles et équivalents 0,53 0,58 Terrains de camping trois étoiles et équivalents 0,40 0,44 Terrains de camping deux étoiles et port de plaisance 0,22 0,22 Forfait des meublés Tarifs 2006 à 2008 / Tarifs 2009 à 2011 Deux couchages 40 44 Trois et quatre couchages 70 76 Cinq et six couchages 106 116 Plus de six couchages 138 150

En suivant le cours du canal...

De sa source dans le Tech à Palau-del-Vidre jusqu'à son déversoir près du port, le canal principal d'arrosage avec ses agulles court sur plus de 10 kilomètres. Il est le témoin d'une époque où Argelès vivait principalement de l'agriculture. Mais il conserve encore toute son utilité agricole et environnementale.

e Roussillon est merveilleusement favorisé par la fécondité de son sous-sol, formé de limon, fécondité constamment entretenue par les crues des rivières. Argelès, située aux confins de cette plaine, n'en dément pas la renommée et la justifie admirablement grâce à un système d'irrigation des mieux compris et à la fertilité de son sol." Ce passage est tiré du livre de Valentine Viattier d'Ambroyse, "Le Littoral de la France - la Côte Languedocienne", publié en... 1892. Déjà, à l'époque, l'auteur mettait en exergue le canal d'arrosage d'Argelès-sur-Mer.

Aujourd'hui, comme au XIX°, tout commence dans le Tech, à hauteur de Palau-del-Vidre, grâce à un droit ancestral qui permit la création de ce canal depuis le mas Colon pour amener l'eau dans la Riberette.

C'est là, à hauteur du Mas Sainte Colombe, à partir d'un barrage et d'une vanne que s'effectue le partage des eaux. Le canal principal part vers le sud et le camping la Roseraie. L'agulle de la Riberette court, elle, vers l'est et la mer.

De 1869 à 2001, le canal principal a été géré par un syndicat. La ville en a par la suite repris la gestion et une soixantaine de familles argelésiennes continuent de l'utiliser pour l'arrosage.



Visite de la prise d'eau du Tech à Palau-del-Vidre pour les élus Charles Campigna et Etienne Ouillé accompagnés des responsables techniques municipaux.

"A partir de 2002, nous avons supprimé la taxe d'arrosage pour les propriétaires jouxtant le canal et ne pouvant plus l'utiliser. C'était un des engagements du programme de l'équipe municipale élue en 2001" explique Charles Campigna, adjoint chargé de l'agriculture de 2001 à 2008.

Qui dit gestion dit entretien par un employé municipal à mi-temps de l'ensemble d'un système qui fonctionne à la demande des agriculteurs et des propritéaires de petits jardins, du mois d'avril à fin septembre. Depuis 2002, d'importants travaux ont permis la réfection d'une dizaine de vannes et de trois vannes à crémaillères.

En 2006, c'est le débroussaillage et le curage de la prise d'eau du Tech qui ont été réalisés pour un coût avoisinant les 35 000 euros. Les années ont beau passer, le canal conserve toute son utilité. "Pour simplifier, le canal a trois missions essentielles : l'arrosage des parcelles agricoles, l'alimentation des nappes phréatiques et l'évacuation des eaux en cas de crue" souligne Etienne Ouillé, conseiller municipal chargé de l'agriculture.

Et ces missions, il continuera à les assumer, tant que le Tech continuera à descendre du Vallespir pour se jeter dans la Méditerranée...

Sources historiques de l'article : texte de Jules Payrot sur les canaux d'irrigation et les agulles recueilli par l'association Capbreu et Massana n° 54.

Associations syndicales agréées Bientôt du nouveau

Aujourd'hui, plusieurs syndictats et associations syndicales agréées régissent des agulles qui parcourent la commune notamment le syndicat de la Riberette créé en 1821 et l'Association syndicale des agulles Capdal, Gueil et Conques, créée en 1905.

L'agulle Capdal part du camping de l'Etoile d'Or pour se jeter dans la Massane à hauteur du camping du Front de Mer.

En chemin, elle récupère les débordements de la Nouguère et une partie des eaux charriées par le canal d'arrosage.

Elle reçoit également le déversement des eaux de pluie des terres situées entre le village et la plage. L'agulle des Conques débute au rond-point de la Granotera et va rejoindre le Capdal à la Palanque des Gardes.

Elle reçoit les eaux des Aspres de la Sorède, du mas de la Dette et, par fortes pluies, les débordements de la Massane. Elle sert également de déversoir au canal d'arrosage.

Comme elle l'a déjà fait pour le canal d'arrosage, la ville a l'intention de reprendre la gestion de ces agulles en lieu et place des associations existantes.

Une délibération en ce sens sera proposée aux élus lors du prochain conseil municipal d'octobre. Nous aurons l'occasion d'en reparler.



Travaux de curage de la prise d'eau du Tech.

Retours à Argelès pour 2 oeuvres d'art

Après restauration, deux oeuvres d'art ont retrouvé leur emplacement originel : l'église Notre-Dame-del-Prat pour le tableau Saint Roch et l'ange guérisseur ; la chapelle Notre-Dame-de-Vie pour la statue de Marie-Madeleine

n matière de restauration d'oeuvre d'art, la patience est de mise. Que sont quelques mois, voire quelques années pour des oeuvres qui ont traversé les siècles et qui sont autant de témoignages du riche patrimoine religieux de la commune ?

Deux oeuvres de ce patrimoine ont repris leur place cet été à la grande satisfaction de tous ceux qui sont attachés à sa préservation mais aussi à sa restauration. Deux oeuvres restaurées par le Centre départemental de conservation et de restauration des oeuvres d'art, centre dépendant du Conseil général.

La première est une statue en bois polychrome de Marie-Madeleine datant de la fin du 17° ou du début du 18°. Le traitement effectué a permis de redonner tout son éclat



La restauration du fragment de prédelle de Saint-Roch et l'ange guérisseur a dévoilé une oeuvre magnifique à re-découvrir.

à cette oeuvre représentant la sainte allongée en extase. La statue a repris place dans la chapelle Notre-Dame-de-Vie où, selon les spécialistes, elle occupait une place plus centrale dans le choeur. La seconde oeuvre, elle aussi restaurée par le Centre départemental, est le fragment de prédelle⁽¹⁾

baptisé Saint-Roch et l'ange guérisseur d'une dimension de 1,20 m de hauteur et de 2,12 m de longueur.

Cet élément de prédelle provient

probablement de l'ancien retable du maître-autel de Notre-Damedel-Prat. Datant du 16°, il a été démembré dans la seconde moitié du 18° siècle pour édifier le retable majeur actuel.

Là aussi, le minutieux travail de restauration a permis de lui rendre tout son lustre.

Ces deux restitutions se sont déroulées en présence d'élus municipaux, d'Argelésiens férus de patrimoine et de Jean-Bernard Mathon, le responsable du centre départemental qui a rappelé toutes les étapes de ce patient travail de restauration, un travail qui mérite d'être salué. (1) Une prédelle est la partie inférieure d'un retable.

Jusqu'au 28 septembre Els camins de la história

Dans le cadre des Journées du Patrimoine 2008, la Direction régionale de l'action culturelle a proposé de mettre en avant les "routes de l'histoire", routes révélatrices de la terre de passage qu'a toujours été notre région.

La ville a décidé de suivre cette thématique en présentant les multiples voies de communications qui traversent son territoire, et, plus généralement, le massif de l'Albere.

De là est née l'exposition présentée à la galerie Marianne jusqu'au 26 septembre par le musée Casa de l'Albera.

De l'antiquité à nos jours, du



cheval au chemin de fer, des cols aux voies maritimes, le visiteur pourra se promener dans cette exposition avant d'aller se balader sur les routes et chemins d'Argelès.

La parole à l'élue

Le Centre départemental de conservation et de restauration des oeuvres d'art, créé par le Conseil général, est une aubaine pour les villes qui, comme Argelès-sur-Mer, possèdent un important patrimoine religieux. Le retour de la statue de Marie-Madeleine et de Saint Roch et l'ange guérisseur s'inscrit dans le carte du partenariat que la ville a tissé avec le département.

Ce partenariat se poursuit avec la restauration d'une autre partie de la prédelle représentant "le Christ aux limbes et le martyre de Saint Laurent", celle-ci durera environ un an.

Nous allons dans les mois qui viennent continuer dans cette politique de restauration. Elle concernera le retable du Christ et le retable majeur de Notre-



Dame-del-Prat.

Les volets financiers, administratifs et techniques sont aujourd'hui réglés. Il reste à caler pour le retable majeur le calendrier d'intervention des entreprises car les travaux ne peuvent s'effectuer qu'à l'intérieur de l'église.

Jacqueline Payrot, Adjointe en charge du patrimoine et de la catalanité

Rentrée scolaire : pas d'ombre

799 enfants ont fait leur rentrée dans les écoles maternelles et primaires. Une rentrée sans problèmes avec des effectifs stables.

l'image du temps estival qui régnait le 2 septembre, la rentrée scolaire s'est déroulée sans nuages dans les écoles maternelles et primaires de la ville.

Cette rentrée est caractérisée par le passage de 26 heures hebdomadaires d'enseignement à 24 et par la généralisation au niveau national -c'était déjà le cas à Argelès-sur-Mer- de la semaine de 4 jours.

282 enfants ont donc franchi les portes des 3 maternelles de la commune et ils étaient 517 dans les écoles primaires. Des effectifs stables et un nombre d'élèves par classe dans la moyenne sont les garanties d'un enseignement de qualité.

D'une année à l'autre, le corps

enseignant est resté stable puisque l'on note seulement 2 mouvements : l'arrivée de Patricia Pons à l'école Molière et de Véronique Montserrat-Vayssié à Curie-Pasteur où elle aura en charge la classe du Cours Préparatoire bilingue francocatalan.

Pour cette rentrée 2008, la ville a reconduit son dispositif d'aide aux devoirs (lire ci-contre) et apportera son soutien aux activités proposées par les écoles, comme les classes de neige, les sorties pédagogiques et la relance du jardin bio de l'école Molière, jardin qui fonctionnera sur le même principe que celui de Curie-Pasteur.

De quoi apprendre à avoir la main verte dès le plus jeune âge.



La parole à l'élu



Cette rentrée scolaire s'est déroulée sans aucun problème. Les effectifs sont stables et une moyenne de 24,6 enfants par classe en primaire et de 24 enfants par classe en maternelle permet d'excellentes conditions d'enseignement pour les élèves et de travail pour les enseignants.

En maternelle, la ville poursuit ses efforts d'accueil des tout-petits puisque 18 enfants ayant fêté leurs 2 ans au mois de juin ou avant ont pu être accueillis. C'est une volonté municipale de scolariser les enfants dès leur plus âge.

Pendant l'été, les services municipaux ont réalisé la plupart des travaux d'entretien demandés. Ceux qui n'ont pas été effectués le seront pendant les prochaines vacances scolaires.

Jean Gri Adjoint en charge de l'éducation

Les travaux dans les écoles

Maternelle la Granotera

Remplacement de la porte d'entrée par une porte en aluminium. Remplacement du revêtement de sol du terrain de jeu extérieur. Fixation de tablettes, de miroir et de présentoir.

Les travaux de remplacement des menuiseries des classes 3 et 4 seront réalisés durant les prochaines vacances scolaires.

Maternelle Herriot

Remplacement de dalles de faux plafond. Travaux restant à réaliser : pose d'un store, fournitures de meubles en bois et d'étagères

Maternelle les Tamaris

Petites réparations et pose de panneaux ou de tableau réalisés à la rentrée scolaire.



Les services municipaux ont procédé au marquage au sol du parking de l'école maternelle la Granotera

Primaire Molière

Rajout de brise-jets sur robinets, fourniture et pose de plaques de liège, d'étagères. Travaux restant à réaliser : fourniture de meubles en bois.

Primaire Curie-Pasteur

Révision stores, fourniture et pose de plaques de liège. Remplacement du mobilier d'une salle de classe : 26 tables et chaises.

Les effectifs dans les écoles

Maternelle Herriot: 4 classes - 96 élèves. Effectif 2007: 98 élèves

Maternelle La Gragnotera: 5 classes - 116 élèves. Effectif 2007: 114 élèves

Maternelle Les Tamaris: 3 classes - 70 élèves. Effectif 2007: 69 élèves.

Primaire Curie-Pasteur: 15 classes - 353 élèves. Effectif 2007: 343 élèves

Primaire Molière: 7 classes - 164 élèves. Effectif 2007: 154 élèves.

au tableau



Aides aux devoirs Les tarifs 2008-2009

Depuis plusieurs années, la ville a mis en place des aides aux devoirs pour les enfants du primaire. Ils se déroulent à l'école Curie-Pasteur le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 17h à 18h15 et sont assurés par des instituteurs. La ville prend en charge 50% des frais de cette aide aux devoirs.

Les tarifs sont les suivants : jusqu'au 24 octobre : 30 euros ; du 6 novembre au 19 décembre : 27 euros ; du 5 janvier au 6 février : 22 euros ; du 23 février au 3 avril : 26 euros ; du 20 avril au 2 juillet : 37 euros. Inscriptions à l'Hôtel de Ville, service des associations - Tél : 04 68 95 34 45.

Le calendrier des vacances scolaires

Toussaint: du 25 octobre au 6 novembre.

Noël: du 20 décembre au 5 janvier.

Vacances d'hiver: du 7 au 23 février.

Vacances de printemps: du 4 au 24 avril.

Vacances d'été: jeudi 2 juillet.

Départ en vacances après la classe.

Reprise des cours le matin du jour indiqué.

Collège des Albères Un nouveau principal



Réunion de travail au collège entre Philippe Deneu, Pierre Aylagas, Jean Gri, Danielle Faget, adjointe, et la principale adjointe, Mme Raulet.

575 collégiens répartis dans 21 classes et dans 5 classes de SEGPA (Section d'enseignement général professionnel adapté) ont fait leur rentrée au collège des Albères. Une rentrée marquée par l'arrivée d'un nouveau principal, Philippe Deneu, qui succède à Michel Dessège, parti à la retraite au mois de juin dernier.

Lotois d'origine, Philippe Deneu était jusqu'alors principal du collège du Soler après avoir occupé des fonctions de proviseur dans des lycées d'enseignement professionnel.

Cette année scolaire 2008-2009 devrait voir le lancement par le Conseil général des travaux de restructuration du collège puisque l'assemblée départementale a lancé les procédures administratives et techniques de consultation des entreprises.

Les activités péri-scolaires

Dans le cadre du CLAE (Centre de loisirs associés à l'école), la Communauté de communes Albères Côte Vermeille propose dans chacune des 5 écoles de la commune des temps d'accueil. Ils se déroulent le matin à partir de 7h30 jusqu'à la rentrée des classes, après la pause déjeuner et l'après-midi, après la fin de la classe jusqu'à 18h15.

Des activités d'éveil sont proposées, en fonction des différentes périodes de la journée : activités calmes, dessin, lecture, jeux de société, jeux de construction et de réflexion ou activités sportives, manuelles et artistiques.

Par exemple, le club de tennis de table propose tous les jours à l'école Curie-Pasteur une initiation à ce sport en présence d'une éducatrice brevetée d'Etat.

Pour ces activités péri-scolaires, l'année scolaire a été découpée en 5 périodes : jusqu'au au 24 octobre ; du 6 novembre au



19 décembre ; du 5 janvier au 6 février ; du 23 février au 3 avril et du 20 avril au 2 juillet. Une participation forfaitaire de 20 euros par famille et par période est demandée, quel que soit le nombre d'enfants.

L'inscription à la journée est également possible, moyennant la somme de 1 euro.

Le mercredi, la Communauté propose un service d'accueil de loisirs extra-scolaire à l'école Curie-Pasteur pour les enfants de 2 ans et demi à 11ans.

Inscriptions à la Communauté, chemin de Charlemagne - Tél : 04 68 81 63 77.

Conseil municipal

Au fil des dossiers

Au cours de la séance d'août, le conseil municipal a adopté les délibérations suivantes.

Délégués au SIVU du Tech: le conseil municipal a désigné Charles Campigna et Etienne Ouillé comme suppléants de Pierre Aylagas et Guy Esclopé au Syndicat intercommunal à vocation multiple du Tech.

Présidé par Alexandre Puignau, maire des Cluses, ce syndicat regroupe 35 communes riveraines du cours d'eau et a pour mission la gestion de l'eau dans la vallée du Tech.

Sentier de randonnée:

le conseil municipal a accepté l'inscription du tracé du GR 10 qui traverse Argelès-sur-Mer au Plan départemental des itinéraires de promenades et de randonnées. Le GR 10 relie l'Atlantique à la Méditerranée, d'Hendaye à Banyuls-sur-Mer, en passant sur le territoire communal par la ligne de crête frontalière des Albères.

Parc de Valmy: le conseil municipal a adopté un nouveau réglement concernant les droits d'entrée au parc de Valmy pour la réalisation de photos de



Traditionnellement, l'avenue de la Libération perdait son statut de voie piétonne le matin à la mi-septembre. Dorénavant, elle conservera ce statut piéton, toute l'année, de 10h à 14h. Cette décision a été prise à la suite d'une rencontre de concertation entre la ville, représentée par Pierre Aylagas et Isabelle Moreschi, adjointe au commerce et l'Union des Commerçants. Comme par le passé, les livraisons y seront autorisées de 6h à 10h.

mariage. Il est le suivant :

- gratuité pour les résidents de la commune ou pour les non-résidents en cas de location simultanée d'une salle ;
- 30 euros pour les non-résidents accompagnés de moins de 100 personnes ;
- 70 euros pour les non-résidents accompagnés de plus de 100 personnes.

Maison de la Nature :

le conseil municipal a décidé de formuler une demande de subvention de 50% pour la valorisation du patrimoine naturel de l'espace catalan transfrontalier dans le cadre de la création d'une maison de la nature et de l'environnement. La dépense subventionnable s'élève à 57 000 euros.

Protection du littoral:

le conseil municipal va solliciter

l'Etat (30%), le Conseil régional (20%) et le Conseil général (20%) pour une opération de protection de la plage du Racou par rechargement de sable. La dépense est évaluée à 100 000 euros.

Tribune de l'opposition

espace réservé non utilisé pour non-production d'article

Citoyenneté 4 réunions de secteurs en novembre

Les habitants du village et des écarts sont invités à participer aux réunions de secteurs qui se dérouleront en novembre. Toutes les réunions ont lieu salle Ferdinand Buisson et débutent à 18h30.

Le calendrier est le suivant :

- 5 novembre : réunion concernant le village centre ;
- 7 novembre : réunion concernant le village est
- 12 novembre : réunion concernant le village ouest ;
- 13 novembre : réunion concernant les écarts ;

Les délégués de quartiers sont conviés à une réunion préparatoire le 22 octobre, à 18h30, salle du conseil municipal.

Les temps forts de l'été

Au moment de refermer l'album-souvenir de l'été 2008, retours sur les grands moments festifs qu'a connus Argelèssur-Mer.

'été est fini, place au bilan pour l'Office municipal d'animation qui tire les enseignements des multiples rendez-vous proposés aux Argelèsiens et aux touristes pendant les 4 mois d'été.

D'une manière générale, les multiples bals, concerts, animations de rues, spectacles folkloriques, ateliers pour enfants, tournées publicitaires organisés à la plage et au village ont drainé un public toujours plus nombreux.

La gratuité de la très grande majorité d'entre eux étant synonyme d'affluence.

Preuve en a été fournie le 15 août pour le grand concert gratuit de la Nouvelle Star donné sur l'esplanade du Casino avec 25 000 personnes présentes pour un des moments forts de l'été 2008.

Parmi les valeurs sûres de l'été écoulé, les apéritifs du terroir et les jeux Alortujou.

Le rendez-vous gourmand du dimanche en fin d'après-midi est



Le parc de Valmy : au premier plan la scène ; en arrière-plan la Méditerranée. Un site unique.

entré dans les moeurs de touristes friands d'authenticité et de bonne chère.

Au port, le dimanche soir, les jeux géants en bois Alortujou, destinés aux petits et aux grands, ont un connu un gros succès... preuve qu'Argelès-sur-Mer reste une station familiale. Autres rendez-vous courus par

les vacanciers, les mercredis du port, les soirées à thème du mardi et les spectacles pour enfants du jeudi.

A Valmy, la seconde édition des Déferlantes a été à la hauteur de la première : un succès total en terme d'affluence, de qualité des spectacles et d'ambiance générale.

Même la vedette des Babyshambles, Peter Doherty qui avait refusé de monter sur scène quelques jours auparavant à Belfort, n'a pas boudé Valmy et a pleinement assumé sa part de spectacle. Sur le site, la nouvelle répartition des stands de buvette et de restauration a permis une meilleure circulation du public, public dont l'acheminement par le petit train depuis le parking de la Prade Basse est un plus incontestable. A la plage et au village, l'opération Bars en Fête a donne une nouvelle dimension au festival. On attend avec impatience la 3e édition.

Voilà un bilan non exhaustif des animations de l'été 2008, animations indissociables d'Argelèssur-Mer et qui concourent à bonne fréquentation touristique de la commune.



Le concert gratuit de la Nouvelle Star, le 15 août, a rassemblé 25 000 spectateurs

Plage sportive Fréquentation en hausse

Avec 4 345 participants accueillis en juillet et en août, l'opération Plage Sportive a battu tous les records de fréquentation

Au cours de ces deux mois, les deux animateurs ont proposé 44 tournois de sport collectif (beachrugby, sandball, beachfootball, volley-ball), 9 séance de gymnastique et 17 footings. En moyenne, ce sont plus de 500 personnes qui ont participé toutes les semaines à ces animations gratuites.

L'an passé, Plage sportive avait attiré 3 801 personnes, 3 381 en 2006 et, en 2005, 2015 personnes.

Attention! Gegants à l'horizon

La 5° trobada accueillera le 5 octobre une soixantaine de Gegants et une trentaine de Caps grossos. Un spectacle haut en couleurs.

eux qui veulent approcher les Gegants et les Caps grossos se donneront rendez-vous le 5 octobre à partir de 10h30 sur le parvis de l'Hôtel de Ville.

Là, l'ensemble des Gegants et des Caps grossos sera exposé avant le défilé de l'après-midi. C'est l'occasion rêvée d'admirer de près les costumes qui les drapent, de découvrir le travail des artisans qui ont réalisé ces oeuvres de résine et leurs peintures multicolores.

C'est aussi la possibilité de mieux connaître les origines des Gegants dont certains remontent



L'équipe de la Colla Gegantera rassemblée à Valmy

à plusieurs siècles.

Organisatrice de cette trobada, la Colla Gegantera, forte des liens qu'elle a noués avec des communes de Catalogne nord et sud, célèbre ainsi de belle manière la catalanité une semaine après qu'Argelès-sur-Mer ait fêté les 50

ans du Foment de la sardane.

Le parcours

Le cortège des Gegants partira à 15h de l'hôtel de ville, remontera puis descendra la rue de la République, empruntera l'avenue de la Libération et la Route Nationale jusqu'au rond-point

des Evadés de France.

De là, il suivra l'avenue du 8 mai puis le boulevard Herriot jusqu'à la place Gambetta où des tribunes seront installées pour le public. A 17h, place Gambetta, bal des gegants suivi de la sardane des gegants

4-5 octobre Le festival du Livre de la Mer

Pour sa 8° édition, le festival du Livre de la Mer a décidé d'élargir son horizon... à la montagne. Car si Argelès peut s'enorgueillir de sa plage, de son port et des premières criques de la Côte Vermeille, le massif de l'Albère n'en est pas moins une composante tout à fait remarquable de son environnement.

Au programme de cette édition, "Alerte rouge! La nature

se rebiffe", des conférences sur la fonte des glaciers et la montée des eaux, la présentation de la maquette du Calypso et la présence d'auteurs qui dédicaceront leurs ouvrages.

Le festival sera aussi l'occasion de célébrer le 40° anniversaire de la revue Massana qui, depuis 1968, narre les petites et grandes histoires des Albères.

Dimanche 26 octobre Le trio Canticell en concert

Composée de Catherine Dagois (Contralto), Daniel Brun (Violoncelle) et Edgar Teufel (orgue-piano), le trio Canticelle donnera le dimanche 26 octobre à 18h à l'église Notre-Dame-del-Prat un concert de musique sacrée.

Entrée gratuite.



Du 20 au 26 octobre Une semaine pour les seniors

Manifestation organisée au plan national, la Semaine Bleue est l'occasion de porter pendant une semaine un regard sur les seniors. Dans le cadre du programme départemental, les rendez-vous suivants seront proposés à Argelès-sur-Mer

- mardi 21 octobre : conférences sur la prévention des chutes, la nutrition des personnes

âgées et le dépistage des cancers. Elles auront lieu salle Buisson à 15h.

- mercredi 22 octobre à 15h30, salle Buisson : rencontre intergénérations entre les associations de seniors UNRPA et Amitié Sourire, Argelès Accueil et l'association Mille-Pattes qui propose des activités aux toutpetits.

Musique

Le Gospel recherche des choristes

Argelès Gospel Singer, créé en 2003, compte actuellement une quarantaine de choristes qui se produisent plus d'une dizaine de fois par an.

L'association lance une campagne pour recruter de nouveaux choristes. Aucune prédisposition particulière au chant n'est exigée. Contact : 04 68 82 07 52

Foment: 50 ans voués à la sardane

Dans le cadre de la Saint-Côme et Saint-Damien, le Foment de la sardane souffle ses cinquante bougies. Depuis un demi-siècle, cette association se bat pour que vive la culture catalane, en particulier la sardane. L'occasion est belle pour rentrer dans la danse.

assée de mode la sardane ? Demandez à Jean Riu, le président du Foment de la sardane d'Argelès-sur-Mer qui, cet été, n'a jamais vu autant de danseurs participer aux séances d'initiation organisées le lundi soir sur la place Saint-Côme et Saint-Damien.

Cela fait cette année 50 ans que le Foment de la sardane se mobilise pour faire vivre la sardane. Des grands rassemblements sardanistes des années 60 et 70 à la création de l'Aplec de Valmy en 1975 en passant par la création du groupe folklorique Ginesta Florida, le Foment a marqué l'histoire d'Argelès-sur-Mer. Les 3 jours de fête à l'occa-



Avant le cinquantenaire, répétition à Valmy lors de l'Aplec.

sion du cinquantenaire de l'association seront l'occasion de constater que le Foment a encore de beaux jours devant lui. Tout simplement, il vous invite à entrer dans la ronde et à saisir les mains de vos partenaires...

Jusqu'au 5 octobre Le Salon d'art à Valmy

Le peintre-graveur Eric Marsiam, le sculpteur catalan d'Olot Joan Ferres et le peintre Jean Enjuanes, tel est le brelan d'artistes invités par l'association artistique d'Argelès et par la ville à l'occasion de la 14° édition du Salon international d'art de Valmy.

Avec près de 150 oeuvres exposées par une soixantaine d'artistes originaires de France, d'Angleterre, d'Allemagne, d'Espagne, du Maroc et de Taïwan, le salon d'art rassemble chaque année un public de fidèles et vient conclure l'ensemble des animations -les Déferlantes. le Festival de Flamenco, l'Aplec organisées depuis juillet à Valmy. Le salon est ouvert tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 19h. avec nocturne jusqu'à 22h le vendredi 26 septembre.

Galerie Marianne Un don de Gérard Coranti



Gérard Coranti, invité de la ville, a exposé à la galerie Marianne du 5 au 30 août. Une exposition particulièrement suivie puisque la galerie a accueilli plus de 600 visiteurs venus découvrir les oeuvres de ce peintre installé à Saint-Nazaire-en-Roussillon où il a ouvert une école d'art.

A l'issue de l'exposition, Gérard Coranti a fait don à la ville d'une oeuvre intitulée "Nature morte à la guitare", oeuvre reçue par Pierre Aylagas accompagné de Marielle de Roquette-Buisson, adjointe chargée de la peinture et Danielle Faget, adjointe chargée de la musique. Cette oeuvre prendra prochainement place dans un bâtiment municipal.

Le programme

Vendredi 26 septembre
A 21h, place Gambetta:
ballade de sardanes avec la cobla
Tres Vents.

Aubade des Cantaïres d'Argelèssur-Mer.

Samedi 27 septembre

A 10h, dans les rues du village : Animation déambulatoire avec la cobla Tres Vents et les cantaïres d'Argelès-sur-Mer.

A 16h, place Gambetta : ballade de sardanes avec la cobla Els Unics suivie d'une Xocolatada.

A 21h salle polyvalente : concert avec la polifonica Puig Reig et la cobla Tres Vents. Entrée : 5 euros.

Dimanche 28 septembre

A 11h, église Notre-Dame-dels-Prats: messe animée par la cobla Tres Vents avec les cantaïres d'Argelès-sur-Mer et la chorale de l'abbé Dunyach.

A 15h, place Gambetta : spectacle folklorique avec le groupe Juventud.

Du mardi 23

au mardi 30 septembre

Foyer communal, rue du 14 juillet : exposition de photos, 50 ans de sardanes à Argelès-sur-Mer.

I4 juillet : tradition respectée

La nouvelle équipe municipale élue au mois de mars a participé aux cérémonies marquant la célébration de la fête nationale.

Remise de décorations aux sapeurs-pompiers, défilé des véhicules d'incendie et de secours, discours du maire suivi de l'apéritif républicain offert sur le parvis de l'Hôtel de Ville, rien n'a manqué à ce 14 juillet qui avait débuté la veille au soir par le feu d'artifice tiré du clocher de l'église et qui s'est poursuivi fort tard dans la nuit au rythme des orchestres.



Repas de quartier de la rue des Bleuets



La tradition des repas de quartier ou de rue s'ancre chaque année un peu plus à Argelès-sur-Mer.

Le principe en est simple : un groupe de voisins sort tables, tréteaux et chaises dans la rue et se réunit en soirée autour d'un bon repas. Soirée où les convives partagent une grillade ou apportent leurs propres plats cuisinés.

La bonne humeur est bien sûr au rendez-vous, comme lors de ce repas de la rue des Bleuets, au lotissement communal La Cerigue, qui a reçu la visite de Pierre Aylagas.

Championne du monde à 12 ans !



Elle a fêté ses 12 ans à son retour des championnats du monde de Prague. Catherine Trévy a d'autant plus apprécié le gâteau d'anniversaire qu'elle a rapporté de Tchéquie un titre de championne du monde de full contact et un second de vice-championne du monde de light contact.

Ce résultat vient concrétiser des heures d'entraînement et une préparation très pointue effectuée tout au long de l'été.

Pour sa première grande compétition internationale, la jeune Argelésienne, engagée dans la catégorie des moins de 35 kg, a comblé les espoirs de son coach Djamal Damou et mis en pleine lumière le travail effectué au sein de l'Américan Boxing Club.

Argelès-sur-Mer honore ses pompiers disparus

Chaque année, la ville d'Argelès-sur-Mer et le corps des sapeurspompiers rendent deux vibrants hommages à deux sapeurs-pompiers disparus dans l'exercice de leurs fonctions.

Le premier hommage se déroule à la calanque de l'Ouille et honore la mémoire du capitaine Joseph Noguès, disparu en 1991, alors qu'il prêtait assistance à 2 promeneurs.

Le second a lieu à l'Hôtel de Ville avec un hommage au sapeur Marc Codognet, décédé en 1984, pendant qu'il luttait contre un incendie dans les Albères.



Aplec de Valmy : rendez-vous réussi



Organisation impeccable, musique de qualité avec les coblas Contemporania et Tres Vents, spectacle réussi de la compagnie Maribel, présence appréciée et remarquée des Cantaïres et des Gegants Saint-Côme et Saint-Damien et, surtout, participation du soleil : le 33° aplec de sardanes de Valmy a ravi tous les participants.

Un aplec que les organisateurs du Foment de la sardane ont dédié à leur ami Jean Arnal, qui les a quittés il y a quelque mois. La célébration du 50° anniversaire du Foment, à la fin de ce mois de septembre dans le cadre des festivités de la Saint-Côme et Saint-Damien, sera aussi l'occasion de rendre hommage à celui qui, en 1958, faisait partie de l'équipe fondatrice de l'association.

La passion des peintres en plein air

Ils sont une vingtaine, tous Argelésiens, à appartenir à l'association des peintres en plein air. Créée il y a une dizaine d'années, celle-ci a la particularité d'aller directement à la rencontre du public pendant la saison touristique.

De juin à septembre, tous les dimanches, à l'ombre des pins du square Camille Ferrer, au centre plage, les peintres en plein air déploient leurs chevalets et exposent leurs oeuvres. C'est l'occasion d'échanger avec les vacanciers, d'expliquer leur technique de peinture et, parfois, de vendre une toile.

Pour ces passionnés, la peinture est un art qui se partage. C'est le sens de leur démarche.



Tennis: 120 jeunes pour le tournoi

Près de 120 jeunes filles et garçons, âgés de 8 à 16 ans, ont participé au tournoi organisé en juillet par le Tennis Club Argelésien. Ce tournoi open, homologué par la Fédération Française, accueille des jeunes Argelésiens bien sûr mais aussi des membres de clubs du département et des touristes en vacances dans la commune. D'où un niveau particulièrement élevé qui fit que nos représentants atteignirent demi-finale et finales sans pouvoir s'imposer. Cette compétition, organisée de main de maître par les dirigeants du club autour du président José Soriano, est un des temps forts de l'année d'une association qui compte 231 licenciés.

La remise des récompenses s'est déroulée en présence de Marc Séverac, adjoint au maire.



Campagne d'information des sapeurs-pompiers



Aller trouver les vacanciers là où ils se trouvent, sur leur lieu de résidence, pour les informer des consignes de sécurité à respecter pendant l'été, c'est la mission assignée au bus itinérant du SDIS (Service départemental d'incendie et de secours) des Pyrénées-Orientales.

A Argelès-sur-Mer, les hommes du SDIS ont effectué plusieurs visites dans les campings dont celle-ci au camping du Front de Mer où ils étaient accueillis par les propriétaires, M. et Mme Faille.

Les conseils prodigués par les soldats du feu, notamment ceux concernant les risques d'incendie, ont trouvé un écho favorable auprès des touristes toujours friands d'information.

Septembre

Les 20 et 21

Journées Nationales du patrimoine : balades commentées (plage, centre historique village), animation et combats médiévaux. Visite de sites : Tour de M. Miquel, Chapelle Saint-Laurent-du-Mont et baraque de berger, Chapelle Saint-Martin-de-Taxo-d'Avall, Tour de Pujol, Font d'en Caldava, Font de Sant Julia, Chapelle de La Pave

Dimanche 21

Conférence de Bernard Rieu : "Les voies antiques et médiévales à Argelès" - Galerie Marianne - 18h (entrée libre)

8° Foire cantonale

Artisanat, expo peinture, produits du terroir bio, vins, huile, miel, camelots tous commerces, videgrenier des enfants

Argelès-village - 9h à 18h

Apéritifs de terroir pour découvrir les produits du pays catalan (vins, huile d'olive, fromages, miel, charcuterie...)

- A 18h30, esplanade Charles Trénet (Participation : 2 euros)

Rêves d'opérettes

16h - Salle polyvalente

Bal variétés avec Patricia Feinder - A 18h, esplanade Charles Trénet

• Lundi 22

Cours de sardanes et bal rétro - place St-Côme et St-Damien à 21h

Mardi 23

Don du sang

Salle du 14 juillet de 8h30 à 21h

• Mercredi 24

Ciné-goûter des enfants

"Les aventures du prince Ahmed" Film d'animation de L. Reiniger Cinéma Jaurès à 14h30

Les 26, 27 et 28

50° Anniversaire du Foment de la sardane

Vendredi 26 septembre:

A 21h, place Gambetta : ballade de sardanes avec la cobla Tres Vents. Aubade des Cantaïres d'Argelès-sur-Mer

Samedi 27 septembre:

A 10h, dans les rues du village : Animation déambulatoire avec la cobla Tres Vents et les cantaïres d'Argelès-sur-Mer. A 16h, place Gambetta : ballade de sardanes avec la cobla Els Unics suivie d'une Xocolatada.

A 21h, salle polyvalente : concert avec la polifonica Puig Reig et la cobla Tres Vents. Entrée : 5 euros. <u>Dimanche 28 septembre</u> :

A 11h, église Notre-Dame-dels-Prats: messe animée par la cobla Tres Vents avec les cantaïres d'Argelès-sur-Mer et la chorale de l'abbé Dunyach.

A 15h, place Gambetta : spectacle folklorique avec le groupe Juventud.

Samedi 27

Concours départemental boules organisé par Le Modern Club bouliste - Doublettes formées - Boulodrome de la Massane à 14h

Octobre

• Du 2 au 27

Lire en Fête

Des goûts et des couleurs... Il en faut pour tous les goûts !

Programme de la bibliothèque Argelès sur "El Bulli"

DVD sur "El Bulli" sur écran de consultation.

Conférence sur l'art culinaire de Ferran Adrià par son frère (sous réserve).

Atelier sur l'art de la présentation des plats et des assiettes en partenariat avec des restaurateurs reconnus d'Argelès.

Atelier cuisine avec les enfants. Projection sur écran d'un DVD avec des extraits de films sur la nourriture, repas de famille...

Ciné-forum sur le thème jeudi 2 octobre.

Du 4 au 5

8° Festival du livre de la Mer et de la Montagne :

"Alerte rouge ! La nature se rebiffe". Au programme :

Conférences (Pierre René, Henry Salvayre, André Vinas, Frédéric Hédelin, Atelier N89).

Célébration des 40 ans de Massana.

Présentation de la Maquette de la Calypso.

Résidence Maëva à Port-Argelès

Vendredi 3

Rencontre littéraire avec l'auteur barcelonais, Lluis Anton Baulenas, pour son dernier roman: "Des noms sur le sable" Bibliothèque à 20h30

Dimanche 5

2º Trobada de gegants

Parcours: départ à 15h de l'hôtel de ville (voir parcours page 12). A 17h, place Gambetta, bal des gegants suivi de la sardane des gegants.

Mercredi I0

Café poétique des Amis de la Bibliothèque - Salle du 14 juillet à 19h

Samedi 18

Rifle du Karaté

Salle Buisson à 15h

Jeudi 23

Don du sang

Salle du 14 juillet de 10h à 13h et de 15h à 20h

• Samedi 25

Rifle du Jumelage

Salle Buisson à 15h

Dimanche 26

Vide-ateliers

Salle polyvalente - Journée

• Dimanche 26

Concert de musique sacrée

"Chante avec les orgues" du Trio Canticell' : Catherine Dangois, contralto, Edgar Teufel, organiste et Daniel Brun, violoncelliste -Eglise Notre-Dame-del-Prat à 18h (gratuit)



Expositions

Galerie Marianne

Espace Liberté
Ouverte du lundi au samedi
de 14h à 18h
Le mercredi et le samedi
de 10h à 12h

Du 13 au 25 septembre

Exposition dans le cadre des **Journées du Patrimoine** :

Routes et sentiers : Els camins de la história

Du 30 septembre au 9 octobre

Exposition tableaux "Nail Art" de Lou sur le thème de "Couleurs d'Australie"

Du 10 au 27 octobre

Exposition de photos par le photographe d' **El Bulli**, **Francesc Guillamet Ferran** dans le cadre de "Lire en Fête"

Du 28 octobre au 15 novembre

Exposition de

Marit Standal Skyum

"Versus" avec tableaux, sculptures et montages liège et verre

Espace Jules Pams - Valmy

Du 19 septembre au 5 octobre

14° Salon international d'Art de Valmy

Invités d'honneur: Eric Marsiam, Jean Enjuanes et Joan Ferres. Ouvert tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 19h

Foyer communal

Du 23 au 30 septembre

50° anniversaire du **Foment** de la **Sardane**

Exposition photos : 50 ans de Sardanes à Argelès-sur-Mer

Toute l'actualité en direct sur www.argelessur-mer.com